



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2024. május 22.
(OR. en)

Intézményközi referenciaszámok:
2024/0119(NLE)
2024/0117(NLE)

10084/24
ADD 1

PECHE 191
UK 83
N 40

FEDŐLAP

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Martine DEPREZ igazgató
Az átvétel dátuma:	2024. május 22.
Címzett:	Thérèse BLANCHET, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	COM(2024) 213 final
Tárgy:	MELLÉKLETEK a következőhöz: Javaslat A TANÁCS RENDELETE a bizonyos halállományok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós halászhajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2024., 2025. és 2026. évre történő meghatározásáról szóló (EU) 2024/257 rendelet és az ilyen halászati lehetőségeket a 2023. évre meghatározó (EU) 2023/194 rendelet módosításáról és helyesbítéséről

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a következő dokumentumot: COM(2024) 213 final.

Melléklet: COM(2024) 213 final



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2024.5.22.
COM(2024) 213 final

ANNEXES 1 to 2

MELLÉKLETEK

a következőhöz:

Javaslat

A TANÁCS RENDELETE

a bizonyos halállományok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós halászhajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2024., 2025. és 2026. évre történő meghatározásáról szóló (EU) 2024/257 rendelet és az ilyen halászati lehetőségeket a 2023. évre meghatározó (EU) 2023/194 rendelet módosításáról és helyesbítéséről

I. MELLÉKLET

Az (EU) 2024/257 rendelet a következőképpen módosul és kerül helyesbítésre:

Az (EU) 2024/257 rendelet IA., IB., ID., IK. és VI. melléklete a következőképpen módosul és kerül helyesbítésre:

1. Az IA. melléklet A. részében a 2. táblázat helyébe a következő szöveg lép:

”

2. táblázat			
Faj:	szardella <i>Engraulis encrasicolus</i>	Övezet:	9 és 10; a CECAF 34.1.1 övezet uniós vizei (ANE/9/3411)
Spanyolors zág	p.m.	(1)	Analitikai TAC
Portugália	p.m.	(1)	
Unió	p.m.	(1)	
TAC	p.m.	(1)	
(1)	E kvóta kizárólag 2024. július 1-jétől 2025. június 30-ig halászható.		

”

2. Az IA. melléklet A. részében a 17. táblázat helyébe a következő szöveg lép:

”

17. táblázat			
Faj:	sávós tőkehal <i>Pollachius pollachius</i>		Övezet: 8a, 8b, 8d és 8e (POL/8ABDE.)
Spanyolors zág	163	(1)	Analitikai TAC
Franciaorsz ág	796	(1)	
Unió	959	(1)	
TAC	959	(1)	
(1)	Ha a következő eszközöket használó halászhajók ejtik: i. a fenékvonóhálók valamennyi típusa (OTB, OTT, PTB, TBB, TBN, TBS és TB); a kerítőhálók valamennyi típusa (SSC, SDN, SPR, SV, SB és SX); és iii. minden karókon rögzített kopoltyúháló és csapda (GTR, GNS, GNC, FYK, FPN és FIX), kizárólag a járulékos fogások esetében. Ezen hajók esetében e kvóta keretében nem engedélyezett a faj célzott halászata. E hajók járulékos fogásait külön kell bejelenteni (POL/*8ABDE-BC).		

”

3. Az IA. melléklet B. részében a 77. táblázat helyébe a következő szöveg lép:

”

77. táblázat		
Faj:	norvég garnéla <i>Pandalus borealis</i>	Övezet: 3a (PRA/03A.)
Dánia	p.m. ⁽¹⁾	Analitikai TAC
Svédország	p.m. ⁽¹⁾	A 847/96/EK rendelet 3. cikkének (2) és (3) bekezdése nem alkalmazandó.
Unió	p.m. ⁽¹⁾	A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.
TAC	p.m. ⁽¹⁾	
⁽¹⁾ E kvóta kizárólag 2024. július 1-jétől 2025. június 30-ig halászható.		

”

4. Az IA. melléklet B. részében a 79. táblázat helyébe a következő szöveg lép:

”

79. táblázat		
Faj:	norvég garnéla <i>Pandalus borealis</i>	Övezet: norvég vizek az é. sz. 62°-tól délre (PRA/4N-S62)
Dánia	p.m.	Analitikai TAC
Svédország	p.m. (1)	A 847/96/EK rendelet 3. cikkének (2) és (3) bekezdése nem alkalmazandó.
Unió	p.m.	A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.
TAC	Nem releváns	
(1)	A közönséges tőkehal, a foltos tőkehal, a sávós tőkehal, a vékonybajszú tőkehal és a fekete tőkehal járulékos fogásait bele kell számítani az e fajok vonatkozásában megállapított kvótákba.	

”

5. Az IA. melléklet B. részében a 103. táblázat 1. lábjegyzete helyébe a következő szöveg lép:

”

- (1) Különleges feltétel: a szóban forgó kvóták határértékein belül legfeljebb az alábbiakban megadott mennyiségek foghatók ki a következő övezetekben:

	3a (MAC/*03A)	a 3a, 4b és 4c övezet egyesült királysági és uniós vizei (MAC/*3A4BC)	4b (MAC/*04B)	4c (MAC/*04C.)	a 2a, 5b, 6, 7, 8d, 8e, 12 és 14 övezet egyesült királysági és nemzetközi vizei (MAC/*2AX14)
Belgium	0	0	0	0	286
Dánia	0	4 130	0	0	9 774
Németország	0	0	0	0	298
Franciaország	0	490	0	0	899
Hollandia	0	490	0	0	905
Svédország	0	0	390	10	2 741
Unió	0	5 110	390	10	14 903

”

6. Az IA. melléklet B. részében a 113. táblázat helyébe a következő szöveg lép:

”

113. táblázat			
Faj:	spratt és a kapcsolódó járulékos fogások <i>Sprattus sprattus</i>	Övezet:	3a (SPR/03A.)
Dánia	p.m.	(1)(2)(3)	Analitikai TAC
Németország	p.m.	(1)(2)(3)	
Svédország	p.m.	(1)(2)(3)	
Unió	p.m.	(1)(2)(3)	
TAC	p.m.	(2)	
(1)	A kvóta legfeljebb 5 %-át a vékonybajszú tőkehal és a foltos tőkehal járulékos fogásai is képezhetik (OTH/*03A.). A vékonybajszú tőkehalnak és a foltos tőkehalnak a kvótába e rendelkezés alapján beleszámított járulékos fogásai, valamint bizonyos fajoknak a kvótába az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkének (8) bekezdése szerint beszámított járulékos fogásai együttesen nem haladhatják meg a kvóta 9 %-át.		
(2)	E kvóta kizárólag 2024. július 1-jétől 2025. június 30-ig halászható.		
3.	Ez a kvóta átvihető a 2a és 4 övezet egyesült királysági és uniós vizeire. Az ilyen átvitelről azonban előzetesen értesíteni kell a Bizottságot és az Egyesült Királyságot.		

”

7. Az IA. melléklet B. részében a 114. táblázat helyébe a következő szöveg lép:

”

**114.
táblázat**

Faj:	spratt és a kapcsolódó járulékos fogások	Övezet:	az ICES 4 övezet egyesült királysági és uniós vizei; a 2a övezet egyesült királysági vizei
	<i>Sprattus sprattus</i>		(SPR/2AC4-C)
Belgium	p.m.	(1)(2)	Analitikai TAC
Dánia	p.m.	(1)(2)	
Németország	p.m.	(1)(2)	
Franciaország	p.m.	(1)(2)	
Hollandia	p.m.	(1)(2)	
Svédország	p.m.	(1)(2)(3)	
Unió	p.m.	(1)(2)	
Norvégia	p.m.	(1)	
Feröer szigetek	p.m.	(1)(4)	
Egyesült Királyság	p.m.	(1)	
TAC	p.m.	(1)	
(1)	A kvóta kizárólag 2024. július 1-jétől 2025. június 30-ig halászható.		
(2)	A kvóta legfeljebb 2 %-át a vékonybajszú tőkehal járulékos fogásai is képezhetik (OTH/*2AC4C). A vékonybajszú tőkehalnak a kvótába e rendelkezés alapján beleszámított járulékos fogásai, valamint bizonyos fajoknak a kvótába az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkének (8) bekezdése szerint beszámított járulékos fogásai együttesen nem haladhatják meg a kvóta 9 %-át.		
(3)	A homoki angolnákkal együtt.		
(4)	A kvóta legfeljebb 4 %-át a hering járulékos fogásai is képezhetik.		

”

8. Az IA. melléklet B. részében a 115. táblázat helyébe a következő szöveg lép:

”

**115.
táblázat**

Faj:	spratt	Övezet:	7d és 7e
	<i>Sprattus sprattus</i>		(SPR/7DE.)
Belgium	p.m.	(1)	Analitikai TAC
Dánia	p.m.	(1)	
Németország	p.m.	(1)	
Franciaország	p.m.	(1)	

ág

Hollandia	p.m.	(1)
Unió	p.m.	(1)
Egyesült Királyság	p.m.	(1)
TAC	p.m.	(1)

(1) A kvóta kizárólag 2024. július 1-jétől 2025. június 30-ig halászható.

”

9. Az IA. melléklet B. részében a 123. táblázat helyébe a következő szöveg lép:

”

**123.
táblázat**

Faj:	ipari halak	Övezet:	az ICES 4 övezet norvég vizei (I/F/04-N.)
Svédország	800	(1)(2)	Elővigyázatossági TAC
Unió	800		
TAC	Nem releváns		
(1)	A közönséges tőkehal, a foltos tőkehal, a sávós tőkehal, a vékonybajszú tőkehal és a fekete tőkehal járulékos fogásait bele kell számítani az e fajok vonatkozásában megállapított kvótákba.		
(2)	Különleges feltétel: ebből legfeljebb a következő mennyiség lehet fattyúmakréla (JAX/*04-N.):		
	400		

”

10. A IB. melléklet 23. táblázata helyébe a következő szöveg lép:

”

**23.
táblázat**

Faj:	vörös álsügerek <i>Sebastes spp.</i>	Övezet:	az 1 és 2 övezet nemzetközi vizei (RED/1/2INT)
Unió	6 000	(1)	Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikkének (2) és (3) bekezdése nem alkalmazandó.
TAC	Nem releváns		A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.
(1)	Kizárólag július 1. és december 31. között halászható. A halászhajóknak a más fajok halászata során ejtett járulékos vörösalmsüger-fogásukat a fedélzeten tartott teljes fogás legfeljebb 1 %-ára kell korlátozniuk.		

”

11. Az ID. melléklet 12. táblázata helyébe a következő szöveg lép:

”

12. táblázat			
Faj:	kékúszójú tonhal <i>Thunnus thynnus</i>	Övezet:	Atlanti-óceán a ny. h. 45°-tól keletre és Földközi-tenger (BFT/AE45WM)
Ciprus	p.m.	(4)	Analitikai TAC
Görögorszá g	p.m.		A 847/96/EK rendelet 3. cikkének (2) és (3) bekezdése nem alkalmazandó.
Spanyolor szág	p.m.	(2)(4)	A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.
Franciaors zág	p.m.	(2)(3)(4)	
Horvátors zág	p.m.	(6)	
Olaszorszá g	p.m.	(4)(5)	
Málta	p.m.	(4)	
Portugália	p.m.		
Más tagállamo k	p.m.	(1)	
Unió	p.m.	(2)(3)(4)(5)	
TAC	p.m.	(1)	
(1)	Ciprus, Görögország, Spanyolország, Franciaország, Horvátország, Olaszország, Málta és Portugália kivételével, és kizárólag járulékos fogásként. Az e közös kvótába beszámítandó fogásokat külön kell bejelenteni (BFT/AE45WM_AMS).		
(2)	Különleges feltétel: az itt megállapított teljes kifogható mennyiség keretében a következő fogási korlátok érvényesek, illetve tagállamok közötti elosztás alkalmazandó a kékúszójú tonhal 8 kg/75 cm és 30 kg/115 cm közötti méretű egyedeinek a VI. melléklet 1. pontjában meghatározott hajók által ejtett fogásaira (BFT/*8301):		
	Spanyolország	p.m.	
	Franciaország	p.m.	
	Unió	p.m.	
(3)	Különleges feltétel: az itt megállapított teljes kifogható mennyiség keretében a következő fogási korlátok érvényesek, illetve tagállamok közötti elosztás alkalmazandó a kékúszójú tonhal legalább 6,4 kg tömegű és legalább 70 cm hosszúságú egyedeinek a VI. melléklet 1. pontjában meghatározott hajók által ejtett fogásaira (BFT/*641):		
	Franciaország	p.m.	
	Unió	p.m.	
(4)	Különleges feltétel: az itt megállapított teljes kifogható mennyiség keretében a következő fogási korlátok érvényesek, illetve tagállamok közötti elosztás alkalmazandó a kékúszójú tonhal 8 kg/75 cm és 30 kg/115 cm közötti méretű egyedeinek a VI. melléklet 2. pontjában meghatározott hajók által ejtett fogásaira (BFT/*8302):		

Spanyolország	p.m.
Franciaország	p.m.
Olaszország	p.m.
Ciprus	p.m.
Málta	p.m.
Unió	p.m.

- (5) Különleges feltétel: az itt megállapított teljes kifogható mennyiség keretében a következő fogási korlátok érvényesek, illetve tagállamok közötti elosztás alkalmazandó a kékúszójú tonhal 8 kg/75 cm és 30 kg/115 cm közötti méretű egyedeinek a VI. melléklet 3. pontjában meghatározott hajók által ejtett fogásaira (BFT/*643):

Olaszország	p.m.
Unió	p.m.

- (6) Különleges feltétel: az itt megállapított teljes kifogható mennyiség keretében a következő fogási korlátok érvényesek, illetve tagállamok közötti elosztás alkalmazandó a kékúszójú tonhal 8 kg/75 cm és 30 kg/115 cm közötti méretű egyedeinek tenyésztési célból, a VI. melléklet 3. pontjában meghatározott hajók által ejtett fogásaira (BFT/*8303F):

Horvátország	p.m.
Unió	p.m.

”

12. Az IK. mellékletben az 1. táblázat 1. lábjegyzete helyébe a következő szöveg lép:

”

- (1) A következő koordináták által határolt terület:
- délről a d. sz. 36° 00'-nél húzódó szélességi kör,
 - keletről a k. h. 49° 00'-nél húzódó hosszúsági kör,
 - nyugatról a k. h. 40° 00'-nél húzódó hosszúsági kör,
 - északról a szomszédos kizárólagos gazdasági övezetek.

”

13. Az IK. mellékletben a 2. táblázat 1. lábjegyzete helyébe a következő szöveg lép:

”

- (1) A következő koordináták által határolt terület:
- északról a k. h. 44° 09'-től nyugatra a d. sz. 44° 00'-nél húzódó szélességi kör, a k. h. 44° 09'-től keletre pedig a d. sz. 43° 30'-nél húzódó szélességi kör,
 - délről a d. sz. 45° 00'-nél húzódó szélességi kör,
 - nyugatról és keletről a szomszédos kizárólagos gazdasági övezetek.

14. Az IK. mellékletben a 3. táblázat 1. lábjegyzete helyébe a következő szöveg lép:

”

(1)

A következő koordináták által határolt terület:

Pont	Földrajzi szélesség	Földrajzi hosszúság
1	d. sz. 52° 50' 00"	k. h. 80° 00' 00"
2	d. sz. 55° 00' 00"	k. h. 80° 00' 00"
3	d. sz. 55° 00' 00"	k. h. 85° 00' 00"
4	d. sz. 52° 50' 00"	k. h. 85° 00' 00"

”

15. A VI. melléklet 6. pontja helyébe a következő szöveg lép:

”

6. Az egyes tagállamok maximális kékúszójútonhal-tenyésztési és -hizlalási kapacitása, valamint a kifogott vadon élő kékúszójú tonhalak telepíthető egyedeinek maximális mennyisége, amelyet az egyes tagállamok kioszthatnak halgazdaságaik között az Atlanti-óceán keleti részén és a Földközi-tengeren

A. táblázat

Maximális tonhaltenyésztési és -hizlalási kapacitás		
	Halgazdaságok száma	Kapacitás (tonnában)
Görögország	p.m.	p.m.
Spanyolország	p.m.	p.m.
Horvátország	p.m.	p.m.
Olaszország	p.m.	p.m.
Ciprus	p.m.	p.m.
Málta	p.m.	p.m.
Portugália	p.m.	p.m.

B. táblázat

Kifogott vadon élő kékúszójú tonhalak telepíthető egyedeinek maximális mennyisége (tonnában)	
Görögország	p.m.
Spanyolország	p.m.
Horvátország	p.m.
Olaszország	p.m.
Ciprus	p.m.
Málta	p.m.
Portugália	p.m.

”

Az (EU) 2024/257 rendelet I. melléklete a következőképpen módosul:

16. A szöveg a következő IM. melléklettel egészül ki:

”

IM. MELLÉKLET

AZ NPFC-EGYEZMÉNY HATÁLYA ALÁ TARTOZÓ TERÜLET

1. táblázat		
Faj:	foltos makrahal (<i>Scomber japonicus</i>)	Övezet: az NPFC-egyezmény hatálya alá tartozó terület
Unió	6 000 (2)(3)(4)	Elővigyázatossági TAC
Az NPFC szerződő felei, beleértve az Uniót is	94 000 (1)(2)(3)	A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.
TAC	Nem releváns	

(1) Különleges feltétel: az érintett fogási korlát határértékén belül legfeljebb az alábbiakban megadott mennyiségeket foghatják ki a következőkben meghatározott halászhajók:

Vonóhálós hajók* (MAS/NPFC-TR)	Erszényes kerítőhálós hajók* (MAS/NPFC-PS)
14 000	80 000

* A szóban forgó fogási korlátok keretében végzett halászatot a NPFC szerződő

felei, beleértve az Unió részéről a Bizottságot, két nappal azon időpontot követően leállítják, hogy az NPFC ügyvezető titkára értesítést adott ki arról, hogy e fogási korlátok felhasználása elérte a 95 %-ot.

- (2) Egy adott időben csak egy uniós tagállam lobogója alatt közlekedő vonóhálós hajó számára engedélyezhető a foltos makrahal halászata.
 - (3) A 10 000 bruttó tonnataralom feletti uniós halászhajók nem halászhatnak foltos makrahalra.
 - (4) Az e kvóta keretében ejtett fogásokat külön kell bejelenteni (MAS/NPFC-EU).
-

”

II. MELLÉKLET

Az (EU) 2023/194 rendeletet a következőképpen kell helyesbíteni:

Az (EU) 2023/194 rendelet IA. melléklete D. részének helyébe a következő szöveg lép:

”

D. RÉSZ

Mélytengeri fajok

1. Mélytengeri cápák

Tudományos név	Hárombetűs kód	Közönséges név
<i>Apristurus</i> spp.	API	mélytengeri macskacápák
<i>Centrophorus</i> spp. ¹	CWO	nyelőcápák
<i>Centroscyllium fabricii</i>	CFB	szürke tüskécápa
<i>Centroscymnus coelolepis</i> ²	CYO	portugál cápa
<i>Centroscymnus crepidater</i>	CYP	hosszúorrú tüskécápa
<i>Chlamydoselachus anguineus</i>	HXC	galléros cápa
<i>Dalatias licha</i> ³	SCK	búvárcápa
<i>Deania calcea</i> ⁴	DCA	madárcsőrű tüskécápa
<i>Etmopterus princeps</i>	ETR	nagy lámpáscápa
<i>Etmopterus spinax</i>	ETX	bársonyoshasú lámpáscápa
<i>Galeus melastomus</i>	SHO	fűrészfarkú cápa

¹ Az ICES 2a körzet és az ICES 4 alterület uniós és egyesült királysági vizein élő érdes tüskécápa (*Centrophorus squamosus*) is alkalmazandó.

² Az ICES 2a körzet és az ICES 4 alterület uniós és egyesült királysági vizeire is alkalmazandó.

³ Az ICES 2a körzet és az ICES 4 alterület uniós és egyesült királysági vizeire is alkalmazandó.

⁴ Az ICES 2a körzet és az ICES 4 alterület uniós és egyesült királysági vizeire is alkalmazandó.

Tudományos név	Hárombetűs kód	Közönséges név
<i>Galeus murinus</i>	GAM	egércápa
<i>Hexanchus griseus</i>	SBL	hatkopoltyús szürkecápa
<i>Oxynotus paradoxus</i>	OXN	vitórlás disznócápa
<i>Scymnodon ringens</i>	SYR	spanyol tuskécápa
<i>Somniosus microcephalus</i>	GSK	grönlandi cápa

2. Mélytengeri rájaalakúak (*Rajiformes*)

Tudományos név	Hárombetűs kód	Közönséges név
<i>Raja fyllae</i>	RJY	Fylla-rája
<i>Raja hyperborea</i>	RJG	sarki rája
<i>Raja nidarosiensis</i>	JAD	norvég rája

3. Mélytengeri tengerimacska-félék

Tudományos név	Hárombetűs kód	Közönséges név
<i>Chimaera monstrosa</i>	CMO	tengeri macska
<i>Chimaera opalescens</i>	WCH	<i>Chimaera opalescens</i>
<i>Harriotta haeckeli</i>	HCH	kisgerincű szellemhal
<i>Harriotta raleighana</i>	HCR	<i>Harriotta raleighana</i>
<i>Hydrolagus affinis</i>	CYA	kisszemű tengeri macska
<i>Hydrolagus lustanicus</i>	KXA	portugál tengeri macska

Tudományos név	Hárombetűs kód	Közönséges név
<i>Hydrolagus mirabilis</i>	CYH	nagyszemű tengeri macska
<i>Hydrolagus pallidus</i>	CYZ	<i>Hydrolagus pallidus</i>
<i>Rhinochimaera atlantica</i>	RCT	hosszúorrú tengeri macska

»